

**INFORME EVALUACIÓN PROVEEDORES FRUTAS Y VERDURAS**

**A:** Cristian de Ferrari  
**Comprador Frutas y Vegetales**  
**Cc:** Patricia Mansilla  
**Gerente Aseguramiento de calidad**  
**Referencia:** Inclusión  
**Auditor Responsable:** Paula Goitia  
**Puntaje Obtenido:** 82,5%  
**Categoría de evaluación:** Bueno

**Antecedentes y Exigencias Generales:**

**Razón Social:** Sociedad Agrícola El Ranchillo Uno Ltda.  
**Dirección:** Maria Pinto Fundo El Ranchillo, Melipilla  
**Rut Proveedor:** 78.985.100-K  
**Fecha Visita:** 6.07.2012  
**Contacto:** Hernan Hurtado  
**Teléfono :** (2) 633 9916/  
**Email:**  
**Resolución Sanitaria predio:** No aplica  
**Resolución Sanitaria Bodega y/o Packing:** En tramite

**I. Condiciones Generales en el Predio.**

Punto de Control	Cumplimiento		Observaciones
	Si	No	
1. Se encuentra los sectores de cultivo con identificación clara del cultivo (unidad de manejo, especie, variedad, fecha plantación). (BPA)	X		
2. Poseen basureros en puntos estratégicos del predio en buen estado y con tapa. Existe una frecuencia de recolección de basura y de limpieza. (BPA)	X		
3. Cuenta con análisis de agua de riego realizado una vez al año. (BPA y NCh 1333)	X		
4. Los trabajadores, tienen acceso a agua potable para la bebida y lavado de manos. (BPA y RSA 977)	X		
5. Cajas cosecheras o bins se encuentran limpios y en buen estado. (BPA)	X		

**II. Manejo de Fertilizantes.**

<b>Puntos de Control</b>	<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>Observación</b>
6. Se almacenan los fertilizantes orgánicos, minerales o líquidos separados de los plaguicidas.	X		
7. La bodega de fertilizantes se encuentra limpia, seca, productos almacenados sobre pallets y con señal ética.		X	<b>Fertilizantes líquidos a ras de suelo y pallets en mal estado de productos granulados.</b>
8. Cuenta con registros y recomendaciones de uso y existencia de fertilizantes orgánicos e inorgánicos actualizada.	X		
9. El guano utilizado es debidamente tratado y su uso, registrado en cuaderno de campo.	NA		

**III. Manejo de productos Fitosanitarios.**

<b>Punto de control</b>	<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>Observación</b>
10. Bodega de uso exclusivo, en buen estado, construida de materiales no combustibles, ventilada, posee señal ética y productos identificados.	X		
11. Existe una persona encargada de la bodega y lleva un sistema que permita conocer en forma precisa los productos y las cantidades existentes en ella.	X		
12. Bodega se encuentra limpia, estantes de material adecuado, productos identificados, productos en sacos o tambores sobre pallets y no existen productos vencidos.	X		
13. Cuenta con registros de aplicación de fitosanitarios (tipo, equipo, persona que hizo la aplicación, periodo de carencia y calendarización).	X		
14. El personal que aplica productos fitosanitarios tiene preparación técnica y posee carnet de aplicador otorgado por la autoridad chilena correspondiente.	X		
15. Área de dosificación de material impermeable y en buen estado, disponibilidad de agua e iluminada. Existen elementos para la correcta dosificación, pesaje y medición de los	X		



productos.			
16. Poseen los elementos de seguridad necesarios de protección para cada aplicador (lentes, guantes, mascarilla, trajes impermeables completos y botas).	X		
17. Los elementos de seguridad se encuentra almacenados de forma adecuada (colgados, guantes y mascarilla en estantería o casillero, limpios y separado de productos fitosanitarios)	X		
18. Personal de dosificación y aplicación de fitosanitarios tiene acceso a duchas con agua caliente y doble casillero para dejar ropa personal y equipo de seguridad separado.		X	No se encuentran provistos de agua caliente.
19. Los envases se someten a triple lavado e inutilización y son almacenados y eliminados de forma adecuada.	X		

**IV. Almacenamiento y Packing.**

Punto de Control	Si	No	Observación
20. El packing se encuentra ubicado apartado de focos de contaminación (explotación pecuaria, corrales, basurales, acumulación de estiércol, polvo en suspensión). (BPA)	X		
21. Cuentan con un programa o plan de limpieza e higiene implementado, para superficies de trabajo, herramientas y equipos. (BPA)		X	No poseen programa.
22. Posee análisis de agua, al inicio de temporada, utilizada en packing para bebida y lavado de manos de personal.	X		
23. Muros, puertas y piso de material lavable, antideslizante y se encuentra en buen estado.	X		
24. Puertas, techos, ventanas y otros accesos, con ajuste perfecto, malla contra insectos, en buen estado y limpias.		X	Muros de reja sin protección vectores.
25. Iluminación, que permita buena visibilidad, limpios y con protección.	X		
26. Existe lavamanos a la entrada o en el interior de la sala, cuenta con jabón antiséptico, sistema de secado de	X		



manos (aire caliente o toallas desechables) y basurero con tapa.			
27. El personal cumple con: uniforme limpio, cofia, no usa joyas u accesorios, uñas cortas, limpias y sin esmalte, no fuma, no tose, no come. Hay presencia de carteles informativos.	X		
28. Instalaciones se encuentran limpias y ordenadas.		X	Pisos sucios.
29. Material de envase y embalaje se encuentra almacenado en lugar cerrado, a 14 cm del piso y en sus envases originales o protegidos.	X		
30. Cajas con productos embalados se encuentran a 14 cm del piso e identificados.		X	Cajas de palta a ras de suelo.
31. Existen basureros con tapa y se retiran periódicamente.	X		
32. Se realiza lista de verificación a condiciones higiénicas de transporte y carga de productos frescos.	X		
33. Cuenta con un servicio externo de control de vectores autorizado, en todas las áreas, incluyendo bodegas y perímetro exterior.	X		

**V. Trazabilidad.**

Punto de control	Si	No	Observación
34. Existen registros o documentos, desde la recepción hasta el despacho que permitan rastrear el producto final.	X		
35. Producto granel en bins, bolsas o bandejas, mantiene trazabilidad mediante tarjetas identificadoras que señale: nombre del proveedor, lote envasado, cantidad de producto y fecha de envasado, nombre del producto.	X		

**VI. Seguridad e Higiene**

Punto de control	Si	No	Observación
36. Existe programa y registros de capacitación a personal tanto permanente como de temporada.	X		
37. Cuenta con botiquín de primeros auxilios.	X		
38. Cuenta con extintores; recarga al día y	X		





señal ética.			
39. Servicios higiénicos a distancia recomendada (independientes por sexo, limpios, ventilados, artefactos, lavamanos y duchas en buen estado de funcionamiento, presencia de papel higiénico, jabón bactericida, escobillas de uñas y toallas desechables).		X	Sin papel secante y ventana sin vidrio o protección.
40. Sala de guardarropía (independiente por sexo, casilleros individuales, ordenados, limpios y en número igual al total de empleados)	X		
41. Cuenta con instalación para colación del personal (fija o móvil) que cumpla con lo exigido en el DS 594.	X		

**NA: No aplica**

**NE: No evaluado**

**Resultados:**

Fecha Visita	Puntaje Obtenido	Categoría Evaluación
6.07.2012	82,5%	Bueno

**Evaluación de Planta:**

Nivel de exigencia para la Aprobación es de 65% y los puntajes por variable evaluada y totales se clasifican en:

- Puntaje menor a 65%: Nivel Deficiente, sin aprobación.
- Puntaje entre 65.1 a 75%: Nivel Regular, aprobación con mejoras en el mediano y corto plazo.
- Puntaje entre 75.1 a 85%: Nivel Bueno, aprobación con mejoras en el corto plazo.
- Puntaje entre 85.1 a 100%: Nivel Excelente, aprobación proveedor confiable.

**SMU**

---

**Comentarios:**

En auditoría de inclusión realizada a Sociedad Agrícola El Ranchillo se realizaron las siguientes no conformidades:

- Colocar fertilizantes líquidos sobre pallets y cambiar pallets que se encuentren en mal estado al interior de la bodega de fertilizantes.
- Implementar agua caliente lavamanos y duchas de filtros sanitarios, baños y duchas de personal de fitosanitarios.
- Implementar programa de limpieza publicado en sala de packing.
- Muros de sala de packing deben estar protegidos con malla mosquitera para evitar en ingreso de vectores.
- Reforzar la limpieza de muros y equipos de sala de packing.
- Reforzar manejo de producto terminado en packing colocando las cajas sobre pallets.
- Mejorar la limpieza de baños de manipuladores, colocar papel secante en baño, colocar vidrio o protección a ventanas de damas y varones.

**Conclusión:**

Sociedad Agrícola El Ranchillo obtiene 82,5% y se encuentra es considerado Bueno. Cumple con las exigencias del área de aseguramiento de calidad y se encuentra APROBADO para ser incluido como proveedor, debiendo subsanar las observaciones entregadas a corto plazo. Debe enviar Resolución Sanitaria de Packing cuando Ministerio de Salud lo emita.

Esperando que esta información sea de utilidad se despide atentamente.

Aseguramiento de Calidad Proveedores  
Contraloría

**SMU**Secretaría Regional Ministerial de Salud  
Region Metropolitana

19/06/2012

Nº 550914

**COMPROBANTE DE PAGO**

Se ha registrado su pago en el Sistema Trámite en Línea de la Autoridad Sanitaria REGION METROPOLITANA conforme al siguiente detalle:

**Solicitante**

Rut 78985100-k  
Nombre SOCIEDAD AGRICOLA RANCHILLO UNO LTDA.  
Dirección FUNDO RANCHILLO, HIJUELA 2 SECTOR RANCHILLO, MARIA PINTO, REGION METROPOLITANA

**Lugar de Pago**

Institución SEREMI DE SALUD REGIÓN METROPOLITANA  
Sucursal OFICINA PROVINCIAL MELIPILLA  
Dirección PLAZA DE ARMAS 550 , MELIPILLA, REGION METROPOLITANA

Caja CAJA 2  
MARIA JACQUELINE NORAMBUENA LARA

**Trámites Pagados**

Nº	Tipo de Trámite	Dirección	Pago	Monto
898050	AUTORIZACION DE ALIMENTOS	FUNDO RANCHILLO, HIJUELA 2 SECTOR RANCHILLO, MARIA PINTO, REGION METROPOLITANA	CHEQUE Nº 5608595 BANCO BANCOESTADO 37500092115	\$ 308.746
			<b>TOTAL \$</b>	<b>308.746</b>



SECRETARÍA REGIONAL MINISTERIAL DE SALUD DE LA REGION METROPOLITANA



**SMU**



# Certificate of Conformity

Registration Numbers:  
CMi 056/2469/1/11  
GGN/GLN 4049929489615

Awarded to:  
Sociedad Agricola El Ranchillo Dos Ltda.  
Fundo Ranchillo Hijuela N° 2 - María Pinto  
Melipilla  
Chile

Certificate Valid From:  
26 May 2012

Certificate Valid To:  
25 May 2013

Certification Decision:  
14 March 2012

Certificate issue number 1

Standard:

**GLOBALG.A.P.**

General Regulations Integrated Farm Assurance Version 4.0 March 2011  
GLOBALG.A.P. control points and compliance criteria, IFA Crops  
Fruit and Vegetables v4.0 March 2011 (Option 1 Producer)

The certification body NSF-CMi declares that the production of the products mentioned on the certificate has been found to be compliant in accordance with the standard.

The additional page(s) of this certificate contain details of the products and produce handling sites certified to this Producer

Signed on behalf of NSF-CMi Certification Ltd

*Julian Bott*

JULIAN BOTT  
Produce Schemes Manager

Page 1 of 2



This certificate is the property of NSF-CMi Certification Ltd and must be returned immediately on request. To check its validity write to NSF-CMi Certification Ltd, Hanborough Business Park, Long Hanborough, Oxford OX29 8S3, UK. E: [enquiries@nsf-cmicertification.com](mailto:enquiries@nsf-cmicertification.com)





**SMU**



# Certificate of Conformity

Registration Numbers:  
CMI 056/183/1/V404  
GGN/GLN 4049928635037

Awarded to:  
Soc. Agr El Ranchillo Uno Ltda - Fundo  
Ranchillo/Fundo Sta Emilia  
Hijuela N° 2 Ranchillo - Maria Pinto  
Melipilla  
Chile

Certificate Valid From:  
26 April 2012

Certificate Valid To:  
25 April 2013

Certification Decision:  
14 March 2012

Certificate issue number 1

Standard:

**GLOBALG.A.P.**

General Regulations Integrated Farm Assurance Version 4.0 March 2011  
GLOBALG.A.P. control points and compliance criteria, IFA Crops  
Fruit and Vegetables v4.0 March 2011 (Option 1 Producer)

The certification body NSF-CMI declares that the production of the products mentioned on the certificate has been found to be compliant in accordance with the standard.

The additional page(s) of this certificate contain details of the products and produce handling sites certified to this Producer

Signed on behalf of NSF-CMI Certification Ltd

JULIAN BOTT  
Produce Schemes Manager

Page 1 of 2



This certificate is the property of NSF-CMI Certification Ltd and must be returned immediately on request. To check its validity write to NSF-CMI Certification Ltd, Hanborough Business Park, Long Hanborough, Oxford OX29 8SJ, UK. E: enquiries@nsf-cmicertification.com

**SMU**

José Domingo Cañas # 2914 - Santiago - Teléfono: (02) 225 80 87 - e-mail: laboratorio@agrolab.cl

LABORATORIO AGRICOLA  
ANALISIS DE SUELO - FOLIAR - AGUA**INFORME DE RESULTADOS - N° Orden: 90.420**  
**ANALISIS BACTERIOLOGICO**Productor : Soc. Agr. El Ranchillo Uno Ltda.  
Predio : Fundo El RanchilloEmpresa :  
Remite : Rosa AstudilloProvincia : Melipilla  
Comuna : Maria Pinto  
Localidad : Maria Pinto  
Tipo de Muestra : AguaMuestreador : Muestra ingresada por cliente  
Fecha muestreo : 14-02-2012 F. ingreso : 15-02-2012  
Fecha analisis : 15-02-2012 F. informe : 27-02-2012

Pág. 2/4

Identificación muestra	:	Agua Potable Ranchillo
Origen	:	Potable
N° de Laboratorio	:	25429
<b>Coliformes totales</b>	NMP / 100 ml	< 2,0
<b>Coliformes Fecales</b>	NMP / 100 ml	< 2
<b>Escherichia coli</b>	Presencia/Ausencia	Ausencia

Limite de detección del método para Coliformes Totales :  
 NMP / 100 ml = 2,0  
 NMP / 100 ml = < 2,0 significa Ausencia

Limite de detección del método para Coliformes Fecales y E. Coli :  
 NMP / 100 ml = 2  
 NMP / 100 ml = < 2 significa Ausencia


  
 Rosa Espinoza Astudillo  
 Jefe Laboratorio

 Rosa Espinoza Astudillo  
 Jefe Laboratorio
**Notas:**

- Analisis realizado de acuerdo a la norma NCh17025 en laboratorio Cesmec Ltda., laboratorio con acreditación INN LE 076 y LE 189. Informe de ensayo SAB - 78355
- NCh 409/1 Of.2005: Punto 7.1.- "El agua potable debe estar exenta de microorganismos de origen fecal, cuya presencia se establece en base a la determinación de gérmenes del grupo coliforme".

**Metodologías:**

- Norma Chilena Oficial NCh. 1620 / 1 Of.2005
- Agua potable. Determinación de bacterias coliformes totales. Parte 1: método de los tubos múltiples (NMP).
- 9221-B. Standard Total Coliform Fermentation Technique. Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 20 Ed.
- 9221-E. Fecal Coliform Procedure. Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 20 Ed.
- Escherichia coli; ME-01-2007 Manual de Métodos de Ensayos para Agua Potable (Manual SISS), versión 2007.

Los resultados son válidos sólo para las muestras analizadas las cuales fueron proporcionadas por el productor.

**SMU**

José Domingo Cañas # 2914 - Santiago - Teléfono: (02) 225 80 87 - e-mail: laboratorio@agrolab.cl

LABORATORIO AGRICOLA  
ANALISIS DE SUELO - FOLIAR - AGUA**INFORME DE RESULTADOS - Nº Orden: 90.420  
ANALISIS BACTERIOLOGICO**Productor : Soc.Agr.El Ranchillo Uno Ltda.  
Predio : Fundo El RanchilloEmpresa :  
Remite : Rosa AstudilloProvincia : Melipilla  
Comuna : Maria Pinto  
Localidad : Maria Pinto  
Tipo de Muestra : AguaMuestreador : Muestra ingresada por cliente  
Fecha muestreo : 14-02-2012 F.ingreso : 15-02-2012  
Fecha análisis : 15-02-2012 F.informe : 27-02-2012

Identificación muestra		Pozo Nº 1	Pozo Nº 2
Origen		Pozo	Pozo
Nº de Laboratorio		25430	25431
<b>Coliformes totales</b>	NMP / 100 ml	< 2	< 2
<b>Coliformes Fecales</b>	NMP / 100 ml	< 2	< 2
<b>Escherichia coli</b>	NMP / 100 ml	< 2	< 2

Límite de Detección, Técnica Número Mas Probable : NMP / 100 ml = 2  
: NMP / 100 ml = < 2 significa Ausencia
  
 Rosa Espinoza Astudillo  
 Jefe Laboratorio
**Notas:**

- Analisis realizado de acuerdo a la norma NCh17025 en laboratorio Cesmec Ltda., laboratorio con acreditación INN LE 076. Informe de ensayo SAB-78354
- Requisitos bacteriológicos NCh. 1333: El contenido de coliformes fecales en aguas de riego destinadas al cultivo de verduras y frutas que se desarrollan a ras de suelo y que habitualmente se consumen en estado de crudo, debe ser menor o igual a 1000 (mil) coliformes fecales / 100 ml.

**Metodologías :**

- 9221-B. Standard Total Coliform Fermentation Technique. Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 20 Ed.
- 9221-E. Fecal Coliform Procedure. Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 20 Ed.
- 9221-F. Escherichia coli Procedure (PROPOSED). Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, 20 Ed.

Los resultados son válidos sólo para las muestras analizadas las cuales fueron proporcionadas por el productor.



**SMU**



SERVICIOS INTEGRALES AGROSAN LTDA.  
 RUT: 77.566.840-7  
 DIRECCION: EMILIO VAISSE 529 - PROVIDENCIA  
 FONOFAX: 6344187 - 6351184 - 6358993  
 RES. SANITARIA 7389-05/07/93 SERV. SALUD DEL AMBIENTE  
 REPRESENTANTE LEGAL: MARIO FIGUEROA FIGUEROA  
 RUT: 13.923.337-9

# CERTIFICADO

Nº 015003

Certifico con fecha 19 de Junio de 2012 Se efectuó el (los) servicio (s) de

### Desratización y Sanitización

De la propiedad ubicada en \_\_\_\_\_

Nº \_\_\_\_\_ Comuna de Fundo El Ranchillo Hijaúla Nº 2 En la región \_\_\_\_\_

Datos de Propietario \_\_\_\_\_

Nombre del propietario: María Pinto Rut \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Nombre del solicitante del servicio: Sociedad Agrícola El Ranchillo Ltda. 78.985.100-K

Tratamiento realizado Fundo El Ranchillo Hijaúla Nº 2

Desinsectación  Producto (nombre comercial) \_\_\_\_\_ Producto (nombre comercial) \_\_\_\_\_

Ingrediente activo \_\_\_\_\_ Ingrediente activo \_\_\_\_\_

Dosis \_\_\_\_\_ Dosis \_\_\_\_\_

Resolución \_\_\_\_\_ Resolución \_\_\_\_\_

Los siguientes sectores: \_\_\_\_\_

Hora inicio Tratamiento: \_\_\_\_\_ Hora termino tratamiento: \_\_\_\_\_

Desratización  Producto (nombre comercial) \_\_\_\_\_ Producto (nombre comercial) \_\_\_\_\_

Ingrediente activo \_\_\_\_\_ Ingrediente activo \_\_\_\_\_

Resolución Rastop Resolución \_\_\_\_\_

Peso por cebo Bromadiolona Peso por cebo \_\_\_\_\_

Tipo de cebo ISP P-89/09 Tipo de cebo \_\_\_\_\_

Nº de cebos colocados 10 grs/cebo Nº de cebos colocados \_\_\_\_\_

Los siguientes sectores: \_\_\_\_\_

Hora Inicio Tratamiento \_\_\_\_\_ Hora termino tratamiento: \_\_\_\_\_

Sanitización  Producto (nombre comercial) \_\_\_\_\_ Producto (nombre comercial) \_\_\_\_\_

Dosis \_\_\_\_\_ Dosis \_\_\_\_\_

Resolución Sanicitrex Resolución \_\_\_\_\_

Los siguientes sectores: 80cc x 10 lts. \_\_\_\_\_

ISP D 19/08

Hora Inicio Tratamiento \_\_\_\_\_ Hora termino tratamiento: \_\_\_\_\_

Observaciones y recomendaciones:

Se efectúa control de roedores y sanitización instalaciones.

Se extiende el presente certificado para los fines que estime conveniente.

Duración del tratamiento : \_\_\_\_\_

Fecha de vencimiento : 19 de Junio de 2012

19 de Julio de 2012

AGROSAN FUNDACION  
 ORIGINAL  
 RES. SANITARIA  
 7389 - 05/07/93  
 SERV. SALUD DEL AMBIENTE  
 REPRESENTANTE TECNICO  
 SERVICIOS INTEGRALES AGROSAN LTDA.

Imp. "Nelly Codina Ltda." Situ. habual 0068 Fonofax: 8346372 RUT: 77.642.270-9





**SMU**



FOTO 1. SALA DE PACKING



FOTO 2. PRODUCTO TERMINADO A PISO







**SMU**



FOTO 3. EQUIPO DE CLASIFICACION Y SELECCIÓN DE PRODUCTO



FOTO 4. SEÑAL ETICA BODEGA FITOSANITARIOS





**SMU**



FOTO 5. BODEGA PRODUCTOS FITOSANITARIOS



FOTO 6. BAÑOS CON VENTANA SIN PROTECCIÓN

